

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 23 (1905)
Heft: 393

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Barschaft; Wochensituation; General-Situation. — Banques d'émission suisses: Spécification de l'encaisse légale; Situation hebdomadaire; Situation générale.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzubringen.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungeschuldigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

(L. P. 281 et 282.)
Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 281 e 282.)
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.
I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro diritti di prelazione.
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1682²)
Gemeinschuldner: Etmüller, Frohmund Oskar, Tapezierer, von Schottikon, wohnhaft Langstrasse Nr. 99, in Zürich III.
Datum der Konkursöffnung: 25. September 1905.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. Oktober 1905, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Posthof», Bäckerstrasse, Ecke Rotwandstrasse, in Zürich III.
Eingabefrist: Bis 4. November 1905.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (1693)
Failli: Yenni, Emile, feu Joseph, ancien aubergiste, à Morlon.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 octobre 1905.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 13 octobre 1905, à 2 heures du jour, à la salle du tribunal, Château de Bulle.
Délai pour les productions: 8 novembre 1905.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1683)
Fallito: Sudrie, Gustavo, elettricista, già in Lugano.
Data della dichiarazione del fallimento: 23 e 27 settembre 1905.
Liquidazione sommaria (Art. 231 della legge sull'esecuzione).
Termine per le insinuazioni: 24 ottobre 1905.
NB: Verrà continuata la liquidazione per procedura sommaria, se entro i termini stabiliti dall'articolo 231 L. E. E. F. nessuno dei creditori chiederà la procedura ordinaria di fallimento, anticipandone le spese.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (1684)
Failli: Meier, Frédéric, marchand de fromages, ci-devant à Aigle, actuellement au Bouveret.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 septembre 1905.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 12 octobre 1905, à 2 heures après-midi, en Maison-de-Ville, à Aigle.
Délai pour les productions: 4 novembre 1905.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1689/90)
Faillie: Société Immobilière rue de Carouge 93.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1905.
Première assemblée des créanciers: 14 octobre 1905, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{re} cour, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 4 novembre 1905.
Failli: Céria, E., entrepreneur, Petit-Lancy.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1905.

Première assemblée des créanciers: 14 octobre 1905, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{re} cour, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 4 novembre 1905.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1681²)
Gemeinschuldnerin: Frau Müller-Hof, Anna, Zimmereigenschaft an der Feldstrasse 114, in Zürich III.
Anfechtungsfrist: Bis zum 14. Oktober 1905 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Schwyz. Konkursamt Arth. (1680)
Gemeinschuldner: Stoeri, A., Elektrotechniker, in Goldau, Gmde. Arth.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. Oktober 1905.
Zweite Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Oktober 1905, nachmittags 1 Uhr, auf dem Konkursamt Arth.

Kt. Thurgau. Betreibungsamt Romanshorn (1686)
im Auftrage des Konkursamtes Arbon.
Gemeinschuldnerin: Firma Greuter, Peterelli & C^{ie} in Romanshorn.
Anfechtungsfrist: 5. bis 15. Oktober 1905 bei obgenannter Amtsstelle.
Zweite Gläubigerversammlung: Samstag, den 28. Oktober 1905, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Falken» in Romanshorn.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1691)
Faillie: Veuve Kornfelder, Hôtel du Simphon, Route de Chêne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 14 octobre 1905.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1667⁴)
Im Konkurse über Hürlimann, H. A., Spenglermeister, in Zürich III, liegt der infolge nachträglicher Forderungsmeldungen per Fr. 317 zur I. Klasse und Fr. 292 zur V. Klasse abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern hierorts zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: Bis 10. Oktober 1905 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Basel-Land. Konkursamt Arlesheim. (1692)
Im Konkurse Baerenbräu Weissenberger & C^{ie} in Reinach liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan betreffend Eingabe Felber und drei Nachtrags-Eingaben zur Einsicht offen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 14. Oktober 1905.

Kt. Aargau. Konkursamt Kulm. (1663³)
Im Konkurse über Klaus-Suter, Johann, Holzwoollfabrikant, in Schöffland, stellen Rudolf Gloor, Gemeindegeschreiber, und Samuel Klaus, Gemeinderat in Schlossrued, letzterer für sich und Mithafte, bezüglich ihrer angemeldeten und eingewiesenen Ansprachen noch das besondere Begehren, es sei am Fusse derselben im Kollokationsplan aufzunehmen folgende schriftliche Verfügung: Den gestellten Begehren des Gläubigers ist entsprochen.
Anfechtungsfrist: Bis 10. Oktober 1905.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1685)
Gemeinschuldner: Würgler-Hauter, Jos., gew. unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Würgler & C^{ie} in liq.», Zigarrenfabrikation.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 6. Oktober 1905, nachmittags 1/2 Uhr, im Ganthaus, Steinthorstrasse 7, in Basel.
Verwertungsgegenstand: Drei Lebensversicherungspolice.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1687)
Faillie: Société Immobilière de la rue de Carouge, n^o 85.
Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 22 novembre 1905, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1^{re} cour, 1^{er} étage).
Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Plainpalais, et seront adjugés en deux lots.
Ils consistent en:
Premier Lot:
Parcelle 4989, feuille 5a, d'une contenance de 3 ares 60 m². 70 dm², sur laquelle existe, lieu dit «rue de Carouge», un bâtiment portant le n^o 1229 du cadastre (n^o 85 municipal), d'une contenance de 2 ares 67 m² 70 dm², à destination de logement et construit en maçonnerie.
Deuxième Lot:
Parcelle 4665, feuille 5a, d'une contenance de 1 are 20 m² 50 dm², lieu dit «rue de la Ferme», nature chemin.
Parcelle 4990, feuille 5a, d'une contenance de 3 ares 59 m², sur laquelle existe, lieu dit «Rue de la Ferme», un bâtiment portant le n^o 1229 bis du cadastre (n^o 12 municipal), d'une contenance de 2 ares 66 m² 40 dm², à destination de logement et construit en maçonnerie.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mises à prix: Les fonds à vendre seront exposés aux enchères publiques, sur les mises à prix suivantes, montant de l'estimation.

Premier lot. — Mise à prix: Cent cinquante mille francs (fr. 150,000).
Deuxième lot. — Mise à prix: Cent vingt-deux mille francs (fr. 122,000).

Sommaire: Somme est faite par les présentes aux ayants-droit de servitudes ou d'usufruit, de produire à l'office dans le délai de vingt jours leurs droits sur les immeubles, faute de quoi l'adjudicataire n'en sera tenu qu'autant qu'ils auront été inscrits au Bureau des hypothèques antérieurement à la publication de la faillite.

Avis: L'état des charges et conditions de la vente sera déposé à partir du 25 octobre 1905 à l'office des faillites de Genève, où chacun pourra en prendre connaissance.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einbringen, unter der Androhung, dass sie im Übernahmefalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Office des faillites de Genève.
Débiteur: Maisonnier, anc. savonnier, domicilié Rue du Centre, à Plainpalais.

Débat du jugement accordant les sursis: 30 septembre 1905.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.
Délai pour les productions: 24 octobre 1905.
Assemblée des créanciers: 18 novembre 1905, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} cour, 1^{er} étage.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 novembre 1905.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken
Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses
auf den 30. September 1905 — au 30 septembre 1905.

Firma — Raïson sociale	Gold — Or		Silber — Argent		
	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	
1 St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,695,325	—	260,525	—	
2 Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	1,415,785	—	89,180	—	
3 Kantonalbank von Bern, Bern	9,424,800	—	1,491,495	—	
4 Banca cantonale ticinese, Bellinzona	812,005	—	15,885	—	
5 Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,595,030	—	245,680	—	
6 Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	469,280	—	11,075	—	
7 Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	2,472,885	—	250,550	—	
8 Aargauische Bank, Aarau	2,556,105	—	876,010	—	
9 Toggenburger Bank, Lichtensteig	485,730	—	96,255	—	
10 Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,214,980	—	60,250	—	
11 Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	545,695	—	54,990	—	
12 Graubündner Kantonalbank, Chur	1,778,030	—	65,700	—	
13 Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,881,310	—	511,625	—	
14 Banque du commerce, Genève	9,944,305	—	363,050	—	
15 Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisan	1,349,115	—	82,275	—	
17 Bank in Basel, Basel	9,507,580	—	1,275,500	—	
18 Bank in Luzern, Luzern	2,168,615	—	865,640	—	
21 Zürcher Kantonalbank, Zürich	13,853,435	—	918,790	—	
22 Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,468,745	—	16,255	—	
24 Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	624,890	—	17,740	—	
26 Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,004,130	—	103,095	—	
27 Ersparnißkasse des Kantons Uri, Altdorf	606,180	—	33,500	—	
28 Kantonale Spar-u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	470,215	—	8,825	—	
30 Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,309,610	—	65,795	—	
31 Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,328,730	—	44,945	—	
32 Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,055,725	—	45,015	—	
38 Glarner Kantonalbank, Glarus	1,090,640	—	60,210	—	
84 Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,268,565	—	136,870	—	
85 Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	434,315	—	6,890	—	
86 Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,120,780	—	185,960	—	
87 Credito Ticinese, Locarno	918,305	—	9,550	—	
88 Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,111,380	—	22,560	—	
89 Zuger Kantonalbank, Zug	741,505	—	65,885	—	
40 Banca popolare di Lugano, Lugano	1,641,420	—	20,760	—	
41 Basler Kantonalbank, Basel	4,397,990	—	239,490	—	
42 Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	459,855	—	3,780	—	
				105,613,860	7,572,230
Depositum bei der Abrechnungsstelle				1,840,000	—
Dépôt à la chambre de compensation				—	—
Gesetzliche Barschaft				106,953,860	7,572,230
Encaisse légale				—	—

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 30. September 1905.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 30 septembre 1905.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrige		Total		
		Emission	Circulation	Fr.	Ot.	Billets d'autres banques d'émission suisses		Kassabestände		Fr.	Ot.	
						In Kassa	En caisse	Autres valeurs en caisse				
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	14,000,000	18,959,150	5,583,660	1,378,040	8,000	22,300	34	75,840	85	7,067,941	19
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,925,000	2,892,000	1,156,800	356,345	81,200	13,336	04	35,650	22	1,648,831	26
3	Kantonalbank von Bern, Bern	17,780,000	17,326,650	6,980,660	4,029,335	1,021,250	58,881	95	108,654	14	12,149,784	29
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,965,050	786,020	48,450	59,800	6,792	33	168,968	80	1,004,525	63
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,873,200	7,069,280	698,050	478,050	377,900	19	27,729	78	8,661,009	92
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	965,850	386,940	89,015	44,500	3,478	60	9,034	16	532,862	76
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,943,900	1,979,560	744,675	226,650	5,063	54	200,978	62	8,156,327	17
8	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000	5,816,700	2,326,650	606,135	812,200	16,979	88	111,647	69	8,378,641	40
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	963,500	386,400	186,785	598,180	14,245	15	202,381	92	1,896,967	27
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,567,100	2,927,850	1,171,140	107,200	126,550	6,183	10	77,986	11	1,489,162	01
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	991,550	396,620	206,145	274,700	31,507	50	52,772	80	961,745	30
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,921,000	1,568,400	362,790	299,000	27,291	67	40,402	42	2,297,884	09
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,776,950	2,310,380	1,026,765	628,000	66,710	75	90,338	68	4,181,189	43
14	Banque du Commerce, Genève	23,850,000	23,714,850	9,436,940	322,705	425,100	52,102	08	1,359,259	17	12,146,111	25
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisan	3,000,000	2,986,150	1,194,460	187,880	77,500	1,570	63	3,174	22	1,469,084	85
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,802,450	9,520,980	1,292,100	172,000	49,674	12	92,380	39	11,127,084	51
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,941,600	1,976,640	567,995	308,650	135,210	96	119,665	64	8,068,159	60
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	30,000,000	29,896,550	11,958,620	2,721,435	789,765	2,392	87	246,849	58	16,668,747	40
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,500,000	3,471,350	1,388,540	91,660	187,200	5,417	01	82,682	28	1,706,449	29
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,500,000	1,499,350	599,740	46,280	71,800	11,782	21	9,490	04	739,092	25
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	11,527,040	4,637,040	489,085	79,000	14,949	35	75,334	95	5,284,409	80
27	Ersparnißkasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,430,650	584,260	56,870	21,500	4,245	40	9,813	45	676,868	85
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	966,800	386,520	95,520	20,000	6,879	32	9,084	15	516,008	47
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	5,000,000	7,970,800	3,182,320	188,075	300,350	80,970	48	41,709	81	4,749,425	29
31	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	8,000,000	7,876,600	3,150,640	232,785	40,950	59,177	60	110,729	84	3,578,282	44
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,469,350	987,940	117,500	77,400	22,516	80	48,751	12	1,249,107	92
34	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,425,000	2,326,550	980,620	228,780	8,500	5,705	81	27,218	04	1,196,769	65
35	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,834,400	1,938,760	489,385	202,100	56,687	20	43,803	83	2,725,235	33
36	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	970,500	388,320	58,885	8,500	4,527	19	8,757	81	458,989	50
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,968,200	1,186,280	125,860	23,700	15,974	71	10,554	55	1,361,869	26
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,174,200	868,680	55,425	23,050	665	99	13,829	57	955,650	56
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,977,350	4,825,250	1,980,100	209,280	148,860	84,013	53	19,558	94	2,336,797	47
39	Zuger Kantonalbank, Zug	8,000,000	7,944,550	3,177,740	246,150	91,650	9,595	49	16,066	62	1,541,302	11
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	4,000,000	8,995,250	1,696,100	96,820	35,800	979	64	26,065	90	1,787,865	54
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,965,000	9,564,050	3,821,630	825,100	103,760	13,287	84	56,478	93	4,525,256	77
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	1,000,000	991,000	386,400	68,235	25,460	953	70	9,322	—	500,240	70
Stand am 23. September 1905		242,079,850	238,380,500	95,632,200	19,193,890	7,839,300	1,162,984	07	3,527,941	26	126,586,265	38
Etat au 23 septembre		236,855,150	232,294,500	92,917,600	25,388,875	10,288,950	1,679,517	30	2,596,290	93	132,871,433	28
		+ 5,224,700	+ 6,086,000	+ 2,414,400	- 6,194,985	- 2,449,650	- 516,533	28	+ 931,650	33	- 6,315,167	80
		Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée Fr. 238,380,500. —										
* Wovon in Ab-		Noten in Händen Dritter / Billets en mains de tiers Fr. 229,828,266. —										
schnitt von		Gesetzliche Barschaft / Encaisse légale Fr. 106,953,860. —										
* Dont en con-		Noten in Händen Dritter / Billets en mains de tiers Fr. 229,828,266. —										
pures de .		Gesetzliche Barschaft / Encaisse légale Fr. 106,953,860. —										
		Ungedeckte Zirkulation / Circulation non convertie Fr. 115,802,176. —										
Fr. 238,380,500		Encaisse métallique Fr. 114,526,090. —										
		Stand am 25. September 1905 Fr. 220,826,038. —										
		Fr. 102,019,868. —										
		Fr. 118,306,675. —										

Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 30. September 1905. — Du 30 septembre 1905.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total		
			Noten und Banken in Kassa u. d. Abrechnungsstelle, Conto B Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassa- scheine von Banken	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				
					Schweiser Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger		Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassen- scheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'Etat suisses, obligations des dits Etats et leurs coupons
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	855,950. 19	—	7,898,642. 55	86,608. 65	5,462,115. 50	—	18,808,516. 89
14	Banque du Commerce, à Genève	28,860,000	477,208. 08	—	14,627,788. 85	1,890,680. 95	1,069,800. —	2,100,000. —	19,566,452. 88
17	Bank in Basel	24,000,000	221,874. 12	—	12,867,781. 45	3,468,001. 75	10,276,248. 75	—	26,808,706. 07
81	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	94,127. 80	—	6,961,178. 99	7,822. 64	1,887,845. 90	—	7,420,975. 18
	Stand am 28. September } 1905	78,860,000	1,648,959. 99	—	40,735,366. 84	4,938,813. 99	18,176,010. 15	2,100,000. —	67,698,650. 97
	Etat au 28 septembre } 1905	72,750,000	1,886,888. 58	—	38,216,661. 18	4,910,290. 91	18,667,010. 15	2,100,000. —	65,629,850. 82
		+ 1,100,000	- 188,428. 59	—	+ 2,518,706. 66	+ 28,023. 08	- 391,000. —	—	+ 1,969,800. 15

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
14	Banque du Commerce, à Genève	10,308,645. —	19,566,452. 88	2,242,875. 17	32,118,473. 05	23,714,550	1,573,713. 25	1,606,661. 75	26,895,225. —
17	Bank in Basel	10,818,080. —	26,808,706. 07	4,117,268. 17	41,739,064. 24	28,802,450	10,016,932. 04	—	38,819,382. 04
81	Banque commerciale neuchâteloise	3,873,426. —	7,420,975. 18	116,119. 37	10,910,519. 50	7,876,600	672,908. 22	—	8,549,508. 22
	Stand am 28. September } 1905	32,828,480. —	67,598,350. 97	6,974,072. 59	106,886,208. 56	78,067,100	13,438,929. 36	1,606,661. 75	88,112,691. 11
	Etat au 28 septembre } 1905	32,886,035. —	65,629,850. 82	8,034,920. 44	101,549,808. 26	71,672,950	9,425,472. 04	6,731. 05	81,154,153. 09
		- 622,555. —	+ 1,969,800. 15	+ 3,989,152. 16	+ 5,285,897. 80	+ 1,394,150	+ 4,013,457. 32	+ 1,560,930. 70	+ 6,958,538. 02

† Ohne Fr. 22 206. 41 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 22,206. 41 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.
30. September 1905. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 22. September 1905.
30 septembre 1905. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 22 septembre 1905.

General-Situation der schweizerischen Emissionsbanken

am Ende jeder Woche des III. Quartals 1905.

Situation générale des banques d'émission suisses

à la fin de chaque semaine du III^e trimestre 1905.

1905	Emission	Ausgewiesene Zirkulation Circulation accusée	Effektive Zirkulation Circulation effective	Noten- Reserve Billets en réserve	Ungedekte Zirkulation Circulation non couverte	Gesetzliche Bardeckung (40 % der Zirkulation) Couverture légal (40 % de la circulation)	Verfügbare Barschaft Encaisse disponible	Total Barvorrat Encaisse totale	Noten anderer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission	Uebrig Kassa- bestände Autres valeurs en caisse	Verhältnis des Bar- vorrats zu der effektiven Zirkulation Proportion entre le montant total de la circulation accusée et celle effective	Verhältnis des Bar- vorrats zu der Gesetzlichen Bardeckung Proportion entre le montant total de la circulation accusée et celle légale	1905
1. Juli	242,997	287,089	227,019	16,478	112,280	94,828	19,981	114,759	10,060	8,208	50,6	3,50	1 ^{er} juillet
8. "	242,792	286,626	228,822	19,170	108,786	94,650	20,286	114,886	18,004	2,338	51,4	3,60	8 "
16. "	241,711	286,692	222,988	18,728	107,187	94,277	21,524	116,801	12,704	2,656	51,9	3,60	15 "
22. "	239,111	284,652	221,056	18,066	105,396	93,861	21,799	115,660	18,597	2,867	52,3	3,60	22 "
29. "	238,877	285,038	223,945	16,032	107,963	94,016	21,977	116,992	11,098	2,805	51,8	3,60	29 "
5. August	238,862	285,898	228,477	16,475	107,064	94,279	22,144	116,438	12,321	2,656	52,1	3,60	5 août
12. "	238,870	285,386	222,071	16,799	104,929	94,154	22,988	117,142	15,315	2,695	52,7	3,60	12 "
19. "	238,774	284,838	220,266	18,509	102,376	93,986	24,054	117,989	14,578	2,376	53,6	4,00	19 "
26. "	237,682	283,982	219,970	17,562	99,060	93,698	27,817	120,810	14,012	2,469	55,0	4,00	26 "
2. September	237,786	284,691	221,128	16,655	100,571	98,876	26,681	120,557	18,568	2,607	54,5	4,00	2 septembre
9. "	237,609	282,726	218,591	18,918	98,607	93,090	26,894	119,934	14,184	2,426	54,9	4,00	9 "
16. "	237,296	282,563	219,106	18,190	99,425	92,946	26,786	119,681	18,267	2,407	54,6	4,00	16 "
23. "	236,855	282,294	220,326	16,529	102,019	92,818	25,889	118,307	11,968	2,596	53,7	4,50	23 "
30. "	242,079	288,830	229,828	12,251	116,802	95,882	19,194	114,526	8,502	2,528	49,8	4,00	30 "
Durchschnitt	239,874	284,956	222,835	16,989	105,055	98,982	23,848	117,330	12,571	2,594	52,5	3,82	Moyenne
Maxima	242,997	288,930	229,828	19,170	115,802	95,882	27,817	120,910	14,578	3,528	55,0	4,50	Maxima
Minima	236,855	282,294	218,591	12,251	98,607	92,818	19,194	114,526	8,502	2,805	49,8	3,60	Minima
III. Quartal													1904
Durchschnitt	229,605	224,575	210,051	19,454	89,906	89,880	30,815	120,145	14,524	2,485	57,2	3,65	III ^e trimestre
Maxima	232,878	228,411	217,279	28,584	94,991	91,864	32,446	122,781	18,488	2,848	58,9	4,00	Moyenne
Minima	227,870	221,755	205,428	15,594	85,040	88,702	28,888	117,499	11,182	2,081	55,6	3,50	Maxima
													Minima

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Règle des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

A. G. Grand Hotel & Kurhaus Meggen

Schaffhauser Kantonalbank
in Schaffhausen.

Einladung zur Generalversammlung
Donnerstag, den 19. Oktober, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Central Zürich.

Wir kündigen hiemit folgende
4 % Obligationen unseres Institutes
zur Rückzahlung auf dem 31. März 1906:
Serie C¹ und D¹, ausgestellt in den Monaten Juli und August 1900,
für 5 Jahre unkündbar. (2162)
Ferner kündigen wir noch auf die vertragliche Dauer von 6 Monaten,
die im Monat Oktober 1900 für 5 Jahre unkündbar ausgestellt
4 % Obligationen unseres Institutes
der Serien C und D auf den 30. April 1906.

- Traktanden:
- 1) Protokoll der letzten Generalversammlung.
 - 2) Bericht über den Stand des Unternehmens und Erwerbung einer Liegenschaft.
 - 3) Statutenänderung. (2172)
 - 4) Diverses.

Der Verwaltungsrat.

Cement- & Schlackensteinfabrik A.-G.

Affoltern bei Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, 14. Oktober, mittags 2 Uhr
im „Pfauen“ (Heimplatz)

Traktanden:

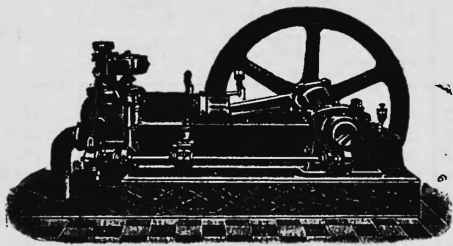
- 1) Beschlussfassung über Ausgabe der II. Emission. (2164;)
- 2) Ersatzwahlen.
- 3) Diverses.

Zürich, den 30. September 1905.

Der Verwaltungsrat.

Gasmotoren-Fabrik Deutz

Filiale Zürich.



Deutzer Kraftgasmotoren von 6—6000 PS.

Neueste Modelle. Billige Preise. Solideste Konstruktion.
Kohlenverbrauch für nur 1½—3 Cts. per Pferdekraft und Stunde.

Über 2500 Deutzer Kraftgasanlagen im Betrieb.

Gas-, Benzin-, Petrol-Motoren
neuester, anerkannt bester Konstruktion. (1924;)

Schweizerische Bundesbahnen

Kreis III

Konkurrenz-Eröffnung

Die Kreisdirektion III der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich eröffnet hiermit Konkurrenz über die Lieferung von 90,000 kg neue baumwollene weisse oder bunte Putzfäden in erster Qualität, lieferbar je 10,000 kg in den Monaten November 1905 bis Februar 1906, Juni und Juli 1906, und je 5,000 kg in den Monaten März bis Mai 1906 und August bis Oktober 1906. (2169.)

Die Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift «Putzfäden» bis spätestens den 18. Oktober 1905 an die Kreisdirektion III der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich einzusenden. Sie sollen den Preis franko verzollt Bahnhof Zürich und die Angabe der Herkunft der angebotenen Putzfäden enthalten und bis zum 6. November 1905 verbindlich sein.

Die näheren Vorschriften können bei der Materialverwaltung der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich bezogen werden.

Zürich, den 2. Oktober 1905.

Kreisdirektion III
der Schweizerischen Bundesbahnen.

PATENT

Ventilations-Füllöfen

mit Blechmantel und Kachelbekleidung, in 58 verschiedenen Nummern, zur Beheizung von Räumen jeder Art u. Grösse.

Dieses vorzügliche Fabrikat übertrifft alle bis jetzt existierenden Ofensysteme und erfreut sich rasch steigenden Absatzes im In- und Auslande.

Ein Ofen nach diesem vollkommene System bezahlte seine Anschaffungskosten in kurzer Zeit durch die Brennmaterial-Ersparnis. (2009)

Illustr. Preisliste gratis und franko.

Ofenfabrik J. WEGMANN
Oberburg bei Burgdorf (Kt. Bern).

Lager in meinen Oefen halten die HH. Sechoch Bodmer & Cie., Holbeinstrasse, Seefeld, Zürich; J. Gisler, Hafnermeister, Wädenswil; Schürch & Bähler, Eisenhandlung in Bern;

J. Henz & Cie., Eisenhandlung, in Aarau; J. Mauch-Staub, zur Platte, in Schaffhausen; A. Hofmann, Hafnermeister, Harfenbergstrasse 7, in St. Gallen; Robert Lumpert, zur Erheiterung, in Wil (Kt. St. Gallen); Fritz und Josua Dürst, Eisenhandlung, in Glarus; Biemann & Cie., in Luzern; H. Engel, Eisenhandlung, in Biel.

Amtliches Güterverzeichnis

Christian Gfeller, von Bümpliz, geb. 1847, gew. Inhaber der Firma Chr. Gfeller, Zimmermeister, in Bümpliz.

Anforderungen an den Erblasser aus irgend einem Grunde sind bis und mit dem 6. Dezember 1905 der Amtsschreiberei Bern einzugeben. Nichteingabe wird als Verzicht auf die gläubigerschen Rechte ausgelegt.

Bern, den 3. Oktober 1905.

Der Amtsschreiber:
Bütikofer.

(2167;)

Commune Municipale de St-Imier

Emprunt 3½% de 1903

Liste des obligations sorties au tirage pour être remboursées le 31 décembre 1905, dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

Nos 21, 196, 201, 281, 388, 535, 648, 720, 897.

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs:

A la Banque Cantonale de Berne et ses succursales et comptoir.

Au Bankverein Suisse, à Bâle.

A la Banque Commerciale de Bâle.

Chez MM. Zahn & Cie., à Bâle.

A L'Union Financière de Genève.

A la Société de Crédit Suisse, à Zurich.

A la Banque Fédérale, à Zurich.

(2174;)

St-Imier, le 30 septembre 1905.

Handwerkerbank Basel

Aktienkapital: Fr. 8,000,000. — Reserven: Fr. 3,050,000

Bis auf weiteres nehmen wir Einzahlungen an gegen unsere

3¾% Obligationen

auf den Namen oder den Inhaber lautend

und zwar auf 3 Jahre fest, zum Kurse von 99¼%

und „ 5 „ „ „ „ 99½%

(1202)

Die Direktion.

Behufs günstigster Uebernahme des väterlichen Fabrikations-geschäftes mit alter treuer Kundschaft sucht gut eingeführter Techniker

einen kaufmännischen Teilhaber

mit Fr. 20—40,000 Einlage, welche sicher gestellt würde. Offerten sub Chiffre Zag E 486 befördert Rudolf Mosse, Bern. (2145)

Dampfmaschine

Halblokomobil, System Lokomotiv-Fabrik Winterthur, 10 HP;

1 Gasmotor, 9 HP, beide in vorzüglichem Zustand, noch 14 Tage in Betrieb zu sehen, äusserst billig zu verkaufen.

Anfragen unter Z E 9480 an Rudolf Mosse in Zürich. (2151.)

S. P. Flury & Co. Teilhaber

Chur

(1102)

Feine

Veltliner

Weine

Ersten Ranges

Reisender

der Mercerie-Bonneterie-Branche, in der Zentral- und Ostschweiz gut eingeführt, sucht in gleicher oder ähnlicher Branche, mit Vorliebe in Schürzen-, Hemden-Fabrik anderweitiges Engagement. Offerten beliebe man sub Chiffre Z L 9536 an Rudolf Mosse, Zürich zu richten. (2166)

Adressen aller Länder u. Branchen d. Welt, auf Listen, Streifen u. Couverts geschr., sow. Bezugsquellen u. Absatzgebiete liefert Erste Internat. Adressen-Verlagsanstalt Zürich (Seestr. 65). Prosp. gratis. (2150)

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbücher. Erfolgsgarantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

Zur Ausbeutung eines zu patentierenden Artikels wird ein aktiver oder stiller Teilhaber gesucht. Schöne Rendite. Arzt bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z X 9573 an (2170)

Rudolf Mosse, Zürich.



OFENFABRIK-SURSEE

IN SURSEE

Grösste Ofenfabrik der Schweiz

Illustrierte Prospekte gratis

(1904)

La Correspondance

Financière Suisse

Grand journal d'études financières

(5 francs par an)

Publie tous les samedis:

Des informations financières sur toutes les places du monde.

Des études sur les principales valeurs de bourse.

Des conseils d'arbitrage les plus avantageux.

Les assemblées générales, comptes rendus.

Lots sortis aux tirages, cours de bourse.

Chaque mois (1076;)

LA COTE GÉNÉRALE:

Des cours pratiqués pendant le mois sur les valeurs suisses non cotées.

Une liste des principaux tirages effectués pendant le mois.

Des renseignements spéciaux par petite correspondance.

ADMINISTRATION, 2, Pl. Fusterie, GENÈVE

Envoi d'essai gratuit pendant un mois.